

Landwirtschaftlicher Wasserbau

Teil 4: Begriffe
Moore und Moorböden**DIN**
4047-4

ICS 01.040.65; 65.060.35

Ersatz für Ausgabe 1977-07

Deskriptoren: Landwirtschaft, Wasserbau, Moor, Moorboden, Begriffe

Water engineering of agricultural lands —
Part 4: terms, peat and peat soilsHydrotechnique de l'agriculture —
Partie 4: notions, tourbe, tourbière et sol tourbeux (Histosols)**Inhalt**

	Seite
Vorwort	1
Alphabetisches Verzeichnis der deutschen Benennungen	2
Alphabetisches Verzeichnis der englischen Benennungen	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
3.1 Torfe und Mudden	5
3.2 Moor	8
3.3 Moorböden	10
3.4 Moornutzung	11

Vorwort

Die in den einzelnen Normen festgelegten Begriffe dienen einer einheitlichen Sprachregelung. Die Normen enthalten deshalb die wichtigsten Begriffe des Landwirtschaftlichen Wasserbaus und solche, die nicht eindeutig waren oder verschieden ausgelegt wurden.

Die englische Übersetzung der Benennungen soll das Übersetzen erleichtern, ohne daß sich die deutschen Erklärungen/Definitionen mit den englischen in allen Einzelheiten decken müssen.

Alle genormten Begriffe des Landwirtschaftlichen Wasserbaus sind nach Fachgebieten zusammengestellt in den Normen der Reihe DIN 4047.

DIN 4047 "Landwirtschaftlicher Wasserbau, Begriffe" besteht aus:

- Teil 1: "Allgemeine Begriffe"
- Teil 2: "Hochwasserschutz, Küstenschutz, Schöpfwerke"
- Teil 3: "Bodenkundliche Grundlagen"
- Teil 4: "Moore und Moorböden"
- Teil 5: "Ausbau und Unterhaltung von Gewässern"
- Teil 6: "Bewässerung"
- Teil 7: "Erosionsschutz"
- Teil 9: "Entwässerung, Dränung"
- Teil 10: "Der Boden als Pflanzenstandort"

Änderungen

Gegenüber der Ausgabe Juli 1977 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Norm wurde an die 4. Auflage der Bodenkundlichen Kartieranleitung (1994) der Arbeitsgruppe Boden der Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe und der Geologischen Landesämter in der Bundesrepublik Deutschland angepaßt.
- b) auf Benennungen aus der TGL 24300/04 "Aufnahme landwirtschaftlich genutzter Standorte — Moorstandorte", die in Kartierungen auf dem Gebiet der DDR verwendet wurden, wurde in Abschnitt 3 hingewiesen.
- c) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN 4047: 1947-11, 1955-09

DIN 4047-4: 1972-05, 1977-07

Fortsetzung Seite 2 bis 12

Normenausschuß Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Alphabetisches Verzeichnis der deutschen Benennungen

A

Amorpher Torf 1.10

B

Bodenkundliche Torfartengruppe 1.5
Botanische Torfarteneinheit 1.4
Bult 2.19
Bülte 2.19
Bunkerde 1.33

D

Deckkultur 4.4
Degenerationsphase des Moores 2.25
Detritusmudde 1.24
Deutsche Hochmoorkultur 4.3
Deutsche Sandmischkultur 4.6
Diatomeenmudde 1.29
Durchströmungsmoor 2.9

F

Fehnkultur 4.7

G

Grasbult 2.19.1

H

Ha-Horizont 3.12
Hangmoor 2.12
Hcr-Horizont 3.8
Hcw-Horizont 3.4
H-Horizont 3.2
Hm-Horizont 3.11
Hochmoor als Bodentyp 3.16
Hochmoor als Landschaft 2.2
Hochmoorbult 2.19.2
Hochmoorkultur, Deutsche 4.3
Hochmoortorf 1.12
Holztorf 1.8
Hp-Horizont 3.14
Hr-Horizont 3.7
Hs-Horizont 3.6
Ht-Horizont 3.13
Humifizierung 1.15
Hv-Horizont 3.10
Hw-Horizont 3.3
Hzr-Horizont 3.9
Hzw-Horizont 3.5

K

Kalkmudde 1.27
Kammoor 2.14
Kräutertorf 1.7
Kuhlen 4.8

L

Lagg 2.21
Lebermudde 1.26
Leegmoor 2.17

M

Mineralisierung 1.14
Moor als Landschaft 2.1
Moor, Stratigraphie 2.28
Moor, topogenes 2.15
Moor, überdecktes 2.5
Mooratmung 4.11
Mooraufbau 2.28
Moorage 2.18
Moorboden 3.1
Moordammkultur 4.5
Moorkarte 4.17
Moorkartierung 4.16
Moorkolk 2.18
Moorkörper 2.6
Moorkultur 4.1
Moormächtigkeit 2.27
Moormineralie 1.32
Mooroszillation 4.11
Moorprofil 4.14
Moorregeneration 4.20
Moorrenaturierung 4.19
Moorsackung 4.10
Moorschutz 4.13
Moortranssekt 4.15
Moorsubstrat 1.1
Moostorf 1.6
Mudde 1.23
Mullwehe 1.22
Mulmwehe 1.22

N

Niedermoor als Bodentyp 3.15
Niedermoor als Landschaft 2.3
Niedermoortorf 1.11

Q

Quellmoor 2.10

R

Randgehänge 2.22
Randsumpf 2.21
Regenmoor 2.13
Reisertorf 1.9
Rückquellung 4.12

S

Sandmischkultur, Deutsche 4.6
Sandmudde 1.30
Schlenke 2.20
Schluffmudde 1.31
Schwarzkultur 4.2
Schwingmoor 2.16
Seggenbult 2.19.1
Stillstandsphase des Moores 2.24
Stratigraphie eines Moores 2.28

T

Tonmudde 1.28
Topogenes Moor 2.15
Torf 1.2
Torf, amorpher 1.10
Torfart 1.3
Torfarteneinheit, botanische 1.4
Torfartengruppe, bodenkundliche 1.5
Torf-Kultursubstrat 4.18
Torfmächtigkeit 2.26
Torfmudde 1.25
Torfschwund 1.16
Torfverzehr 1.16

U

Überdecktes Moor 2.5
Überflutungsmoor 2.11
Übergangsmoor als Landschaft 2.4
Übergangsmoortorf 1.13

V

Vererdung 1.20
Verlandungsmoor 2.7
Vermüllung 1.21
Vermulmung 1.21
Versumpfungsmoor 2.8
Vertorfung 1.19

W

Wachstumsphase des Moores 2.23
Wiedervernässung 4.9

Z

Zersetzungsgrad 1.17
Zersetzungsstufe 1.18

Alphabetisches Verzeichnis der englischen Benennungen

A

a variety of sand cover culture 4.5
algal mud 1.26
amorphous peat 1.10
argillaceous mud 1.28

B

black culture of fen- or raised-bog-soils 4.2
botanical peat unit 1.4
"bunkerde" 1.33

C

calcareous mud 1.27
combined sand cover and sand mix cultivation 4.8
cut-over peatland 2.17

D

degeneration phase 2.25
degree of decomposition 1.17
depth of mire 2.27
deposit of wind-blown peat dust 1.22
diatomaceous mud 1.29
dwarf shrub peat 1.9

E

earthification 1.20
expansion of mire on rewetting 4.12

F

fehn culture 4.7
fen 2.3
fen peat 1.11
fen peat soil 3.15
floating mire 2.16

G

German raised-bog culture 4.3
German sand mix culture 4.6
growth phase 2.23

H

H-horizon 3.2
Ha-horizon 3.12
Hcr-horizon 3.8
Hcw-horizon 3.4
herbaceous peat 1.7
Hm-horizon 3.11
hollow 2.20
horticultural peat 4.18
Hp-horizon 3.14
Hr-horizon 3.7
Hs-horizon 3.6
Ht-horizon 3.13
humification 1.15
hummock 2.19
Hv-horizon 3.10
Hw-horizon 3.3
Hzr-horizon 3.9
Hzw-horizon 3.5

L

lagg 2.21
limnic mud 1.23

M

marginal slope 2.22
mineralisation 1.14
mire 2.1
mire conservation 4.13
mire map 4.17
mire mapping 4.16



mire minerals 1.32
mire pool 2.18
mire regeneration 4.20
mire renaturation 4.19
mire stratigraphy 2.28
mire subsidence 4.10
mire surface fluctuation 4.11
mire transect 4.15
moordamm culture 4.5
moss peat 1.6

O

ombrogenous mire 2.13
organic detritus mud 1.24
oxidative peat loss 1.16

P

paludification mire 2.8
peat 1.2
peat formation 1.19
peat land 2.1
peat overlain by thin mineral layer 2.5
peat profile 4.14
peat soil 3.1
peat thickness 2.26
peat type 1.3
peatland culture 4.1
peaty mud 1.25
pedological peat group 1.5
percolating mire 2.9

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt Begriffe für die Bereiche Moore und Moorböden (einschließlich Torfe und Mudden) sowie Moornutzung fest.

ANMERKUNG: Sie dient auch der Erläuterung der in den Normen der Reihen DIN 4220 und DIN 19680 bis DIN 19686 verwendeten Benennungen.

2 Normative Verweisungen

Diese Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

DIN 1185-1

Dränung — Regelung des Bodenwasser-Haushaltes durch Rohrdränung, Rohrlose Dränung und Unterbodenmelioration — Allgemeine Hinweise und Sonderfälle

R

raised bog 2.2
raised-bog peat 1.12
raised-bog peat soil 3.16
rewetting 4.9
ridge raised bog 2.14

S

sand cover culture 4.4
sandy mud 1.30
seasonally-flooded mire 2.11
silty mud 1.31
slope mire 2.12
sloping mire 2.12
spring mire 2.10
state of decomposition 1.18
still-stand phase 2.24
substrate of peat 1.1

T

terrestrialisation mire 2.7
topogenous mire 2.15
transition mire 2.4
transition mire peat 1.13
tussock 2.19

V

“vermulumung” 1.21

W

woody peat 1.8

DIN 4047-1

Landwirtschaftlicher Wasserbau — Begriffe; Allgemeine Begriffe

DIN 4047-3

Landwirtschaftlicher Wasserbau — Begriffe; Bodenkundliche Grundlagen

DIN 4047-10

Landwirtschaftlicher Wasserbau — Begriffe; Der Boden als Pflanzenstandort

E DIN 4220-1

Bodenkundliche Standortbeurteilung — Teil 1: Kennzeichnung, Klassifizierung und Ableitung von Bodenkennwerten (normative und nominale Skalierungen)

DIN 11540

Torfe und Torfprodukte — Technische Lieferbedingungen, Eigenschaften, Prüfverfahren

DIN 19680

Bodenuntersuchungen im Landwirtschaftlichen Wasserbau — Bodenaufschlüsse und Grundwasserbeobachtungen

DIN 19682-12

Bodenuntersuchungsverfahren im Landwirtschaftlichen Wasserbau — Felduntersuchungen — Teil 12: Bestimmung des Zersetzungsgrades der Torfe